

# MAGYAR

3 lei

Taxa postala aprobabila Di

UNGARIA  
Tp.

T. „Dunapos

Primredactor și redactor responsabil:  
**dr Paál Árpád**

VII. — 76 (1790) Oradea, 1938. apr. 5

Primcolaborator: **dr Gyáriás Elemér**

## Német üdvözlés Angliának

**A német sajtó megállapítja, hogy az új középeurópai helyzet elősegíti az európai megbékélést. Hitler ismét Ausztriában**

*Berlinből jelentik:* A német lapok vezető helyen foglalkoznak a szombaton átnyújtott angol jegyzékkel, amelyben Anglia elismerte Ausztria és Németország egyesülését. A *Völkischer Beobachter* így ír:

— Örömmel üdvözljük Anglia lépését, mely igazolja az angol kormány reálpolitikai gondolkodását és azt mutatja, hogy Anglia a tényeknek megfelelően látja az új középeurópai helyzetet. A *Berliner Tageblatt* szerint az angol elismerés szintén igazolja, hogy a két ország egyesülése nem zavarta meg Európa békéjét, hanem elősegítette az általános európai megbékélést.

*Grácából jelentik:* Hitler német birodalmi vezér és kancellár vasárnap Grácba érkezett és elmondotta első választási beszédét. A város Hitler páratlan ünneppélyességgel fogadta.

Hitler beszédében hangoztatta, hogy a nemzeti szocializmus által naggyá és erőssé tett Németország nem nézhet a régi szomszédok határai mellett élő tízmillió német sorsának alakulását. Megszüntette a külföld kegyelméből fenntartott osztrák függetlenséget és megteremtette a német függelenséget. Ausztria és Németország egyesülése örök időkre szól.

### OSZTRÁK ÉS NÉMET ALATTVALÓK NÉPSZAVAZÁSA BULGÁRIÁBAN.

*Burgasból jelentik:* A Bulgáriában élő németek és osztrákok vasárnap összegyűltek a *Thessalia* fedélzetén, hogy leadják szavazatukat Ausztria és Németország egyesülésének kérdésében. Külön szavaztak a birodalmi német állampolgárok és külön az osztrákok. Összesen 180 osztrák adta le szavazatát s ezek közül 178 igennel, kettő nem-mel szavazott. Háromszázhetvenkilenc birodalmi német állampolgár egyhangulag a csatlakozás, illetve Hitler mellett szavazott.

### HATÓSÁGILAG FELGYUJTOTTAK WÖLLERSDORFI FOGOLYTÁBOR ÉPÜLETEIT.

*Bécsből jelentik:* A wöllersdorfi gyűjtőtábor, amelyben annakidején az osztrák nemzeti szocialisták ezreit tartották őrzetben, eltö-

rölték a föld színéről. A táborot este hatóságilag felgyújtották. Búrekel körzetvezető a fogolytáborban gyűlést hívott egybe és ezen nagyszámúban jelentek meg a tábor volt foglyai. Búrekel

kel beszédet intézett az összegyűltekhöz és beszéde közben a tábor közepén álló nagy fabarak kigyúlt és lángba borult. A gyűlés résztvevői először meglepetéssel nézték a váratlanul fellobbanó tüzet, majd megértve annak jelentését, örömmujongásba törtek ki.

Búrekel tovább folytatva beszédét, hangoztatta, hogy a nemzeti szocializmus nem erőszakkal, drótsóvényekkel és sötét zárakkal akarja megvalósítani programját. Nem kényszerít senkit ostonnal, hanem a mult szenvedéseit feledve, testvéri kezet nyújt mindenki felé.

## A kisantant és Magyarország közötti viszony rendezése

**Petrescu-Comnen román külügyminiszter tárgyalásai Bárdossy magyar követtel. — Fegyverkezési egyenjogúság, megnemtámadási egyezmény, a kisebbségi jogok kölcsönös biztosítása**

*Budapestről jelentik:* A *Reggel* közli a *Neu Freue Presse* prágai jelentését, mely szerint Petrescu Comnen román külügyminiszter és Bárdossy magyar követ a legközelebb folytatják tárgyalásaikat Magyarország és a Kisantant viszonyának rendezéséről. A lap szerint Bárdossy most Budapesten van és jelentést tesz a magyar kormánynak. Ha újabb akadályok

nem merülnek fel, akkor Magyarország és a Kisantant közös nyilatkozatára lehet számítani, amely szerint a Kisantant elismeri Magyarország fegyverkezési egyenjogúságát a négy állam meg-nem-támadási egyezményt köt és kölcsönösen kötelezik magukat a kisebbségekkel szemben igazságos bánásmódra.

## A magyar igazságügyminiszter beszámolója a külső és belső politika időszerű célkitűzéseiről

### A zsidókérdést nem bízzák az utca hangulatára

*Ceglédről jelentik:* Mikszáth Ödön igazságügyminiszter vasárnap beszámoló beszédet tartott választókerületében.

— Megfettünk mindent nemzetünk érdekében — mondotta. — nincs okunk szegyenkezni és bujkálni eddigi munkánk miatt. Attól sincs okunk tartani, hogy a nép elfordul tőlünk. A világ és Európa arca átforgatózóban van és mi csak olyan világpolitikai törekvésekhez kapcsolódhatunk, amelyek Közép-Európa helyes megszervezését szolgálják.

*Minden törekvésünk az, hogy ez az újjászervezés békés eszközökkel tör-*

*ténjék és ezért Magyarország politikája minden vonatkozásban a béke politikája.*

— Sok kérdés vár még megoldásra. — folytatta az igazságügyminiszter. — Ezek közül rövidesen tárgyalás alá kerül a sajtókérdés és azoknak az intézkedéseknek a sora, amelyek a közöttünk élő zsidóság problémájával kapcsolatosak. Kétségtelen, hogy a nemzet érdekeivel ellentétben áll az az állapot, mely egyes kereseti pályáknak a zsidóság részéről aránytalanul nagy mértékben való megszállásában jelentkezik. Ennek az egészségtelen állapotnak sürgős és fokozatos megszüntetésére van szükség. Szükséges, hogy

*a tőke a magyar nemzet szolgálatába állíttassék és ne kizárólag spekulatív üzletekben igyekezzék a maga jövedelmezőségét biztosítani. E cél elérését igazságos megoldással kell megközelíteni, mert az igazságtalan megoldások egyben rossz megoldások.*

Tisztában kell lenni azzal, hogy amennyire elféltendő és helytelen volt az a felfogás, mely a pogromra való uszítás vádját akarta mindenkinek a nyakába varrni, aki a zsidó kérdés törvényes rendezését kívánta, éppen annyira türehetetlen az is, hogy a kérdés megoldását az utca hangulata határozza meg. Kétségtelen azonban az is, hogy minél később jön a megoldás, annál kevesebb a biztosíték arra, hogy igazságos legyen. A kormány nem tűr izgatást és szembeszáll minden ilyen törekvéssel.

## Táviratváltás a román és orosz külügyminiszteriumok között Petrescu-Comnen román külügyminiszter hivatalba lépése alkalmából

*Moszkvából jelentik:* A szovjet távirati iroda jelentése szerint Petrescu-Comnen külügyminiszter a következő táviratot intézte Litvinov szovjet külügyi népbiztoshoz:

— A külügyminisztérium vezetésének átvételekor élénk megelégedéssel gondolok arra, hogy együttműködhetek önnek a béke fenntartása és az országaink között oly szerencsésen fennálló jó kapcsolatok megerősítése érdeké-

ben. Nagyon boldog leszek, ha számíthatok én is közreműködésére, a rámbízott új feladat teljesítésében.

Litvinov válaszában biztosította Románia új külügyminiszterét a szovjet kormány őszinte közreműködéséről, a két ország közötti jó szomszédi viszony további megerősítésére irányuló feladat végrehajtásában.

## Spa nyol nemzetiek foglalták Leridát

Madridtól északra a köztársaságiak nagyobb arányú hadműveleteket kezdtek. A köztársasági kormány mozgósítási parancsára csak a behívottak 30 százaléka jelentkezett

Saragossából jelentik: A nemzeti csapatok vasárnap délután benyomultak Leridába, miután a pályaudvart és a várat már bevették. A város megtisztítása folyamatban van.

Leridától északra Moscardó ezredes csapatai átkeltek az aragoniai csatornán és észak felől közelednek Lerida felé. Moscardó csapatai a folyó átkelése után megszállták több községet, 2500 foglyot ejtettek, köztük két vezérkari tisztet. A köztársaságiak 500 halottat veszítettek.

Madridtól északra a köztársaságiak kezdtek nagyobb arányú hadműveletet északi irányban. Barcelonai jelentés szerint ezen a szakaszon a köztársaságiak hat községet szálltak meg. Saragossai jelentés szerint viszont ezen a szakaszon a nemzetiek 12 harcikoszt zsákmányoltak és a köztársaságiak előnyomulása megállott. Nem szünetelt vasárnap a repülőgépek tevékenysége sem. A köztársaságiak Toledót támadták. Az egyik bomba a mentők épületére esett. A halottak között négy asszony és öt gyermek is van.

A Barcelonából francia területre érkezett külföldiek elbeszélése szerint a köztársasági kormány által elrendelt általános mozgósítás nem járt a kívánt eredménnyel. A behívott korosztályoknak csak 30 százaléka jelentkezett. A barcelonai kormány vasárnap újabb felhívást boosájtott ki, mely felszólítja a lakosságot, hogy jelentse fel a bujkálókat és azokat, akiknek magatartásuk gyanúra ad okot.

### A FRANCIAORSZAGBA MENEKÜLT KÖZTARSASÁGI KATONÁK A SPANYOL NEMZETIEK TERÜLETÉRE KÉRİK VISSZASZÁLLÍTÁSUKAT.

Párizsból jelentik: A francia területre menekült köztársasági spanyol katonákat szombaton megszavaztatták arra nézve, hogy mi történjék velük. A francia területre menekültek kétharmada azt kívánta, hogy vigyék őket a nemzeti Spanyolországba. A handayei francia hatóságok már kérdést intéztek a nemzeti hatóságokhoz, hogy befogadják-e az oda kívánczó köztársasági katonákat. A válasz értelmé-

ben semmi sem áll útjában annak, hogy a politikailag félvezetett tömegek visszatérjenek. Minden egyes visszatérő ügyét a teljes igazságosság alapján és bírólal fogják megvizsgálni.

A menekültek egy részét vasárnap délután akarták Barcelonába szállítani, de miután a nemzetiek repülőgépei a határmenti területeket támadták, a szállítás halasztást

## Beharangozás a középiskolák reformjához

Egyik fővárosi lap hét kérdést intéz az oktatói karhoz, hogy milyen gyökeres átalakításokra volna szükség a tanítási rendszerekben

Bucurestiből jelentik: A „Curentul“ április 4-i száma körkérdést indított el a gyakorlati és elméleti középiskola gyökeres és végleges átszervezésének és megújításának érdekében. A körkérdés a középiskolai tanárok és mesterek hozzászólásaival akar anyagot szolgáltatni egy jövőbeni átszervezéshez és megújításhoz, egyben pedig sürgetése is akar lenni a megújítás elvégzésének.

A felhívás megállapítja, hogy a háboru után, különösen pedig az utóbbi évtizedben a középiskola sokat hanyatlott. A hanyatlás okait részben a gyakori programváltoztatásokban, részben a politikának az iskola falai közé való betolakodásában kell keresni. Az iskolákban ma már nincs komoly tanulás — folytatja a cikk — és ezért az érettségizők általában készületlenek. Keserű az igazság, de a helyzet ma már tarthatatlan. Sürgős és feltétlenül szükséges tehát, hogy intézkedéseket tegyenek a műveletlenség és a hamis értelmiség kialakulásának a megállítására.

A felhívás szerint teljes átszervezésre van szükség úgy a gyakorlati, mint az elméleti is-

\* Ha nincs étvágya, úgy igyék néhány napon át reggel éhgyomorral fél pohár természetes „Ferraro József“ keserűvizet, mert ezáltal bélműködése szabályozódik és így egész emésztése rendbejöhethet. Kérdezze meg orvosát.

szenvedett. A szállítmányok vasárnap reggelig még francia területen maradtak és csak vasárnap délelőtt érték el a spanyol köztársasági területet. A katonai szállító vonatról az egyik állomáson sok katona leugrott a vonatról és elmenekült, nehogy vissza kelljen térnie a köztársasági Spanyolországba.

### A SPANYOL KÖZTARSASÁGI KORMÁNY FELTÖRETTE A MAGÁNBANKOK PÉNZTÁRAIT.

Rómából jelentik: A Stefani iroda valenciai jelentése szerint a spanyol köztársasági kormány oxigén-vágókkal feltörette a magánbankok pénztárait és elvitte az ottlevő értékeket. Az összegek között igen sok külföldi letét is volt. Az értékeket minden nyugtázás nélkül szállították el és a köztársasági kormány céljaira használják.

kolákban is. Az átszervezés és megújítás munkájára a középiskola tanárait szolítja fel, egyelőre a körkérdésre való felelés formájában.

A körkérdés hét pontban kéri a tanárok hozzászólásait. A kérdések a következők:

1. Melyek az iskolai törvények hiányai és alkalmas részei a tanári működés ideje alatti tapasztalatok nyomán.

2. Maradjon-e a liceum 8 osztállyal; elegendő legyen-e, vagy kettős, hármas tagozódású.

3. Melyik az elméleti liceum ideális mintája; hogyan kellene megszervezni; milyen tantárgyakra kell súlyt fektetni; milyeneket kell lefokozni, vagy megszüntetni.

4. Mire fektessük a fősúlyt: a testnevelésre, a vallásos és erkölcsi nevelésre, vagy az értelmi nevelésre.

5. Mi az oka a tanulók érdeklődés hiányának tanulmányaikban és a tanárok lelkesedéshiányának hivatásuk betöltésében?

6. Jól kialakultnak tartja-e a gyakorlati középiskolát? Mit szól a jelenlegi gyakorlati iskolák (ipari, háztartási, stb.) szervezéséhez?

7. A tantestület fiatalokkal való felfrissítése nyomán remélhető-e az iskola felfrissülése?

A feleleteket röviden és névaláírással kell a „Curentul“ szerkesztőségéhez eljuttatni.

Mivel a körkérdés közérdekű és a mi kisebbégi életünkben is elsőrendű problémával foglalkozik, a beérkező válaszokat magunk is figyelemmel kísérjük. A jelentősebb és érdekesebb válaszokat alkalomadtán közölni fogjuk olvasóinkkal. Szerintünk igen célszerű volna, ha a szülők közönsége is hozzászólhatna a középiskolai reform kérdéséhez, mert az iskolai törvények hibáinak egyik nagy oka, hogy meg szerkesztésükhöz hiányzik a szélesebb társadalom igényeinek számbavétele.

## Lebrun francia köztársasági elnök lelkiismeretességre és a tulzások kerülésére intette az újságírókat

Párizsból jelentik: Lebrun köztársasági elnök egy újságíró lakomán figyelmeztette a francia újságírókat, szolgálják teljes lelkiismeretességgel az igazságot és kerüljék a tulzásokat, amelyek izgalmat visznek az aggodalomra és nyugtalanságra amugyis nagyon hajlamos közvéleménybe. A nemzetközi események méltóságában óvatosan és előítélet-mentesen járjanak el, ami a népek közötti viszony fenntartására vagy törekvés előfeltétele.

## 1800 kiállítóval és 7 külföldi állam részvételével április 29-én nyitják meg a Budapesti Nemzetközi Vásár

Budapestről jelentik: Magyarország óriási beruházásokra készül. A kormány egymilliárd pengő értékű megrendelésekkel új életet akar vinni a gazdasági forgalomba s biztos megoldást akar találni arra, hogy az ország minden keresőképes embere munkához jusson, jobb megélhetést találjon.

Ennek a nagy erőfeszítésnek gazdasági szeregszemléje lesz az április 29-én megnyitló Budapesti Nemzetközi Vásár. A magyar ipar itt be akarja mutatni, hogy technikai felkészültsége és termelvényeinek minősége bő lehetőséget nyújt a kormány programjának megvalósítására. Mintegy 1.800 magyar ipari vállalat vonul fel a Budapesti Nemzetközi Vásáron, csupa versenyképes, legújabb típusú áruval. A legutóbbi hetek világpolitikai eseményei lényegesen fokozták a magyar piac nemzetközi jelentőségét. Kiderül ez abból is, hogy épp a legutóbbi napokban sorozatosan jelentkeztek a budapesti árumintevásáron való részvételre olyan külföldi államok és kiállítók, akik délkelet-európai áru-

propagandájukat csak most először fogják Budapestről utnak indítani. Az eddigiek szerint 7 külföldi ország hivatalos pavillont is létesít a vásáron, amely ilyformán szinte egész Európa árukeresletének és árukiállításának lesz a színhelye.

Ezzel függ össze szorosan, hogy a legnevezetesebb nemzetközi ipari koncernek most a Budapesti Nemzetközi Vásárra jönnek, hogy itt mutassák be a Nyugat technikai haladásának legújabb csodáit. Bizonyos, hogy a rengeteg technikai újdonság és csoda között a legszenzációsabbnak a televízió ígérkezik. Messze külföldről jönnek már az érdeklődések a vásár vezetőségéhez, amely a külföldi bevásárlók és érdeklődők utazásának megkönnyítésére 25-50 százalékos kedvezményt biztosít 26 állam közlekedési vállalatán mindazoknak, akik az elmúlt hét óta forgalomba hozott „vásárigazolványokkal“ utaznak az április 29-május 9-ig tartó Budapesti Nemzetközi Vásárra

# Horthy Miklós magyar kormányzó rádiószózatot intézett országa népéhez

**Azokat figyelmeztette, akik hisztérikus nyugtalanságot akarnak keiteni. A magyar nemzet legfőbb feladatául tűzte ki az ötéves nagy gazdasági terv megvalósítását**

Budapestről jelentik: Magyarország kormányzója, Horthy Miklós vasárnap délután fél hét órakor rádiószózatot intézett a magyar néphez.

Beszéde elején a kormányzó emlékeztetett arra, hogy Magyarország volt eddig, a közelmúlt években a belső rend és nyugalom szigete. Ezt érezték nemcsak azok, akik benne éltek, de megállapították mindazok az idegenek is, akik az országban megfordultak. A legutóbbi napokban azonban valami sajnálatos bizonytalanság-érzés, sőt aggodalom lett urrá sok lelken és ennek a felismerése indította őt arra, hogy megvilágítsa a helyzetet és utat mutasson a közvéleménynek.

— Hogy mi az oka ennek a nyugtalanságnak és bizonytalanságnak, — folytatta a kormányzó, — azt józan ésszel bajos megérteni, mert erre valójában nincs semmi ok. Ezt a nyugtalanságot csak azok a nemzetközi események válthatták ki, amelyek a közelmúltban zajlottak le, de hogy ezek nálunk izgalmat idéztek fel egyesek lelkében, az egyedül az illetők tájékoztatlan-ságából eredhet. Mert hiszen

*aki tiszta fejjel és látó szemmel itéli meg az eseményeket, annak tudnia kell, hogy Ausztriának Németországgal történt egyesülése ráknézve nem jelent mást, mint azt, hogy egy régi jóbarátunk, akit a békeszerződések lehetetlen*

*helyeztbe sodortak, egyesült egy másik régi jóbarátunkkal és hűséges fegyvertársunkkal, vagyis azzal a Németországgal, mely mindig életre-halálra megbízható és szótartó szövetségese volt barátainak a történelem tanúsága szerint.*

Ennyi az egész. Egyéb ami szempontunkból nem történt. Egyébként azonban minket ez az egyesülés nem érint, már csak azért sem, mert csak látványlag következett be váratlanul. Az egyesülés évszázados óhaja volt a németeknek és előbb-utóbb már csak azért is meg kellett történnie, mert az osztrák nép sohasem volt hozzászokva ilyen szűk határokhoz és nem volt szokva ahhoz sem, hogy ne legyen szava a nemzetközi kérdésekben.

— Hogy ez az esemény a mi határainkon belül mégis ilyen hullámokat vert fel, annak inkább az a magyarázata, hogy azok, akik a zavarosan szeretnek halászni, ezt az alkalmat használták fel a céljaiknak megfelelő nyugtalanság felidőzésére. Pedig ez hiábavaló kísérlet. Mert

*pillanatokra terjedő izgalmat rémhírek terjesztésével fel lehet idézni, de arra nézve megvagyathatók mindenkit, hogy a rendet és nyugalmat ebben az országban büntetlenül nem fogja megzavarni senki.*

**Az ötéves tervhez kell a belső rend és nyugalom. — A népiélet békés kifejlésztése. — A hadsereg ereje a jó társadalmi fejlődések biztosítéka**

— A miniszterelnök ur, — mondotta a továbbiakban a kormányzó — nyilvánosságra hozta azt a tervet, melyet öt év alatt, de reméljük, még gyorsabban megkívánunk valósítani és ami pótolni van hivatva sok mindent, amiben különféle okok miatt, ugy honvédségünk fejlesztése, mint mélyreható szociális reformok terén is elmaradtunk. Első helyen áll ezek között honvédségünk kiépítése.

— En sohasem akartam és nem akarom a jövőben sem fajomat fejlelni a falnak vinni. Eleget pocéskolták a magyar vért a multban, eleget omlott az ezer éven át a nyugati keresztény kultúra védelmében. De honvédségünk kiépítésére szükség van azért, hogy határaink között biztonságban érezhesük magunkat és mert

*az építő munkának, mely előttünk áll, a biztonságérzés egyik főfeltétele. Ezt várjuk az ötéves terv megvalósításától, de hoz az ezenkívül általános jólétet is, mert munkát fog adni mindenkinek és hamarosan meg fogja indítani az ország gazdasági vérkeringését.*

— Mi magyarok — folytatta a kormányzó, — szabadságszerető nép vagyunk. Nem is tudunk élni szabadság nélkül. De visszaélni a szabadsággal nem szabad. A szabadság biztosítja az alkotmányt. De ugyanez a biztosítéka annak is.

Vesebajosoknak nélkülözhetetlen!

**Hogyan éljen a vesebajos ember?**

Írta: Dr. Lukács Pál főorvos.

Orvosi tanácsok, diétás utbaigazitások

Ara 95 lei.

Kapható: könyvostályunknál.

hogy az állami ügyek vezetéséhez csak olyan férfiak juthatnak, akik hivatottságukat és rátermettségüket kimutatták és ezzel az alkotmányos tényezők bizalmát megnyerték.

— Nem elég, — mondotta, — hogy valaki önmagát kinevezzék világmegváltónak és frázisokkal, jelszavakkal, ügyes demagógiával a tö-

**A kormány mindenről tájékozott. — A kis ország a maga nagy feladatait csak összetartással tudja megoldani. — Az 1919 utáni rendcsinálást alkalmazzák a nyugtalanítók ellen**

A kormányzó ezután hangoztatta, hogy a Népszövetség elvesztette korábbi jelentőségét az európai politikában. Egy ideális Népszövetségnek feladata a háború okainak kiküszöbölése volna, a Népszövetség azonban ezt a feladatát mindeddig nem tudta teljesíteni.

— A helyzetet — mondotta — csak az itélhető meg helyesen, aki teljesen tisztában van a viszonyokkal ismeri a tényállást. Tájékoztatva van mindenről, vagyis, akinek a kezében a szála- lak összefutnak. A nagyközönség nem tudhatja, mi történik, mi nem, tehát legokosabban teszi, ha a felelős kormányzatban, melyről nem teheti fel, hogy tájékozatlan, épp úgy megbizik, mint én.

A kormányzó ezután hangoztatta, hogy a parlamenti helyesen, aki mindenkor ellenlék feladata a bírálat és ellenőrzés. Erre szükség is van. Ez azonban nem jelenti azt hogy az ellenléknek kötelessége a jóra is azt mondani, hogy rossz, mert a kormánytól ered. Ahhoz, hogy a kitűzött nagy feladatok megvalósítása meg hozza azt a nagy fellendülést, amit várnak tőle,

*ugy a politikai, mint a gazdasági életben nyugalomra és bizalomra van szükség. Ilyen kis ország ilyen nagy feladatot csak komoly összetartással képes megoldani. Súlyosan vét tehát hazája ellen mindenki, aki ezekben az időkben az*

meget, sőt esetleg egyes ingatag intelligensebb csoportot is félrevezessen.

— Könnyű földosztást ígérni, de azon nem lehet változtatni, hogy Magyarország a millió hold szántóföldjéből nem jutna több fejenként a kilenc millió magyarnak egy-egy holdnál. Egy hold földből pedig nem lehet megélni. De ha mindenkinek ezer holdat adhatnánk, akkor majd nem lenne, aki a földet megmunkálja. Törekednünk kell arra, hogy

*biztosítsuk a tisztességes megélhetést mindenkinek, aki dolgozni tud és akar, továbbá, hogy a elesetteken és szűkölködőkön szeretettel és jótékony szociális intézkedésekkel segítsünk. Erre nézve el is követünk minden lehetőt és ennek sürgős megoldásához nagyban hozzá fog járulni az ötéves terv megvalósítása.*

— De éppen ehhez kell a legnagyobb belső rend és nyugalom. Ennek a főfeltétele a hadsereg. Ha ez a szerv egészséges az ország minden polgára nyugodtan alhat.

— Noha hadseregünk jelentőségét és értékét ma mindenki ismeri és tudja azt is, hogy a politizáló hadsereg nemcsak értéktelen, de a nemzet összesége és minden egyes polgára szempontjából káros is, mégis akadtak az utóbbi időben egyesek, akik azt hitték, hogy ezt a tisztikart is meg lehet környékezni és politikamentes egységét meg lehet bontani. Ezek a törekvések — nyugodt vagyok — nem fognak sikerülni soha. De azok, akik bár ideálista köpenybe burkolóznak, de mégis egyéni érvényesülés céljából kísérleteznek, figyelmeztetem: el a kézzel a hadsereg közeléből.

— A tisztikar tudja, hogy a hadsereg pártok felett, csak az egész nemzeté lehet. A nemzet katonai rátermettsége mellett, ami nehéz politikai és földrajzi helyzetéhez az is hozzájárult Magyarország ezeréves fentmaradásához, hogy

*a politikát mindig megbízhatóság, előkelő gondolkodás és magas erkölcs irányította. Ehhez tartjuk magunkat a jövőben is. Ettől eltérnünk s forradalmi módszerekhez nyulni nem engedek!*

**AZ IFJU NEMZEDÉK A GAZDASÁGI PÁLYAKON.**

— Nem először hangoztatom — folytatta a kormányzó, — hogy mennyire fontos lenne, hogy magyar fiatalságunk legyőzné azokat az üres előítéleteket, amelyek a kereskedelmi és általában üzleti pályától visszatartják. A nagy nyugati államok fiaiban sohasem volt meg ez a nagy idegenkedés az ipari, kereskedelmi és pénzügyi pályáktól, mint bennünk magyarokban. Ezen a téren sok a tanulni való. Csak hozzá kell kezdeni, szívvvel, lélekkel dolgozni kell és a siker nem maradhat el. Itt a helyzet kulcsa és csakis itt, nem pedig az utcán és demagóg szövegekben.

*egységet megbontva, széthúzásra izgat és a nemzet boldogulása helyett önző érdekből a maga érvényesülését keresi.*

— Meg kell szünnie annak ebben az országban, — mondotta Horthy kormányzó, — hogy mindenki jogot formálhasson a külpolitika irányításához és a belső nyugalmat bármilyen módon is zavarja. Összetartás nélkül nincs fegyelem; fegyelem nélkül pedig még egy kis üzemet sem lehet vezetni, nemhogy egy országot. Mind ezt azért tartottam szükségesnek elmondani, hogy a nyugalmat továbbra is biztosítsam. De szükségesnek tartottam azért is, hogy

*azokat, akik itt akármilyen irányban nyugtalanságot és egyenlenséget próbálnak szítani, figyelmeztessem a szigorú következményekre.*

— Egyszer már megmutattuk 1919 után, hogy a rendbontó elemektől meg tudjuk tisztítani hazánkat és nemzetünket és ma biztosíthatom az országot hogy abból, amit akkor tudtunk, nem felejtettünk el semmit.

— En csak magyar célkitűzéseket ismerek és tűrhetek — fejezte be szavait Horthy kormányzó — és csak törvényes eszközöket akarok a célok elérésére. Bizom a magyar nép józanságában és hazaszeretében és bizom abban, hogy ha összefogunk, Isten is meg fog bennünket segíteni.

# A 34-ik Eucharisztikus Világkongresszus hírei

## Az Eucharisztikus Világkongresszus távol-tart magától minden politikát és osztály-elgondolást

Budapestről jelentik: Székesfehérvárott, amely a Szent István-jubileumi ünnepségeknek is egyik főszínhelye lesz, nagyszabású eucharisztikus nap és ennek keretében impozáns férfi-nagygyűlés volt az elmúlt vasárnap.

A férfigyűlésen a város valamennyi polgári és katonai előkelősége megjelent és képviseltették magukat az összes hatóságok. A megnyitó-beszédet gróf Széchenyi Viktor főispán mondta, majd Csitány G. Emil polgármester vezetésével a fehérvári katolikus férfiak hűségnyilatkozatot tettek. Mihailovics Zsigmond kanonok, az Előkészítő Főbizottság igazgatója mondott beszédet ezután és a hallgatóság lelkes helyeslésétől kísérve jelentette be, hogy Magyarország már teljesen felkészült a kongresszusra, nyugodtan eljöhét ide az egész világ. Majd azokkal az akadályokkal foglalkozott, amelyekkel az előkészítő munkát bizonyos oldalról meg akarják nehezíteni.

— Valamikor — mondotta — bizonyos oldalról a leghévesebben agyúzták a katolicizmust és az számukra nem volt más, mint a haladás kérekötője. Most ugyanerről az oldalról magasztalják és melléje akarnak állani. Mi nem vagyunk senkinek ellenségei, de hogy úgy mondjam nem is szorulunk különösképpen senkire sem. Nekünk megvan a Krisztusunk, az a szegelet, amelyen ez a világ nagyra építi magát és akkor jövője is lesz. Vagy botorfejjel lelép róla és ezzel elveszti az egyedüli fundamentumot.

Huszár Károly volt miniszterelnök volt a következő szónok és beszédében hangoztatta, hogy az Eucharisztikus Világkongresszus senki ellen sem irányul.

— Ezen a kongresszuson — nem fogunk egyetlen szót sem kiejteni, amely másokat bánthatna vagy sértethetne. Tartsunk távol az Eucharisztikus Kongresszustól minden pártpolitikai és osztály-elgondolást. Mi az Eucharisztikus Világkongresszust nem azért rendezzük, hogy mások hibáit elleplezzük és hogy az eucharisztikának az emberiség szeretetéről szóló tanát fegyvernek vagy pajzsunk használják fel olyanok, akiknek egész világfelfogása és viselkedése keresztényellenes és anyagi. Az Eucharisztikus Kongresszus nem politikai. Mindenkit kérünk jobbról és balról, hogy a kongresszussal kapcsolatban óvakodják attól, hogy abba politikát magyarázzon.

A gyűlés záróbeszédét Shvoy Lajos székesfehérvári megyéspüspök mondotta, hangoztatva, hogy az ország sorsát bizalommal kell letenni az Eucharisztikus Király kezébe.

### Biztosítva van a gépkocsiforgalom lebonyolítása

Budapestről jelentik: Az Eucharisztikus Világkongresszus nagyarányú autóforgalmának lebonyolítására külön osztály alakult, amelynek vezetője, gróf Andrássy Mihály, az eddigi előkészítőbizottság elnöke, akiknek egész világfelfogása és viselkedése keresztényellenes és anyagi. Az Eucharisztikus Kongresszus nem politikai. Mindenkit kérünk jobbról és balról, hogy a kongresszussal kapcsolatban óvakodják attól, hogy abba politikát magyarázzon.

Az autógyógyi osztályt munkájában a Királyi Magyar Automobil Club és a Touring Club támogatja. A kongresszusra érkező külföldi autósoknak nem kell tripticketet és kövezetvényt fizetni. Az ország minden fontosabb pontján pedig összesen 122 service-állomás áll az autósok rendelkezésére, akiket egyébként is minden kedvezményben részesítenek. A rendőrséggel is megtörtént a megállapodás, hogy szükséges számú parkoló helyek álljanak rendelkezésre a fővárosban. Már eddig 8000 kocsi részére jelölték ki a parkolóhelyeket.

Igen örömdetes, hogy Német-Ausztriával sikerült megállapodást kötni a régi Ausztria területén a tranzit-forgalmat az ottani hatóságok készséggel elősegítik. Azok a külföldiek, akik az idejövételben a változott viszonyokra való tekintettel bizonyos akadályokat látnak és esetleg le is mondtak, máris tömegesen újra jelentkeznek, mert a felmerült problémákat sikerült megoldani.

Az osztály a belépő országhatárokon megerősített szolgálatokat tart fenn. A határon átveszik a külföldi autóst, akinek a vidéki városokban és az országutakon végig rendelkezésére áll a kongresszus autótouring-szolgálat.

## Egyre szélesedik a kongresszust előkészítő csoportlelkigyakorlat-mozgalom

Budapestről jelentik: A központi csoportbizottsághoz most már legnagyobb mértékben bejutottak azok a bejelentések, amelyeket minden egyes csoport-triduum rendezőjétől és szónokától be-kernek. Kiderül ezekből, hogy mindenütt a legnagyobb érdeklődés és lelkesedés nyilvánul meg az eucharisztikus konferenciák iránt. Eddig még egyetlen Eucharisztikus Kongresszust sem előzött meg ilyen, minden társadalmi réteget átjáró lelki előkészület. Az állami hivatalokban mindenütt a legnagyobb előzékenységgel találkozott az akció és minisztertanácsi határozat értelmében ajánlja minden hivatal vezetője a katolikus tisztviselőknak az előkészítő konferenciák való részvételét. Már sokkal nagyobb nehézségekkel számolt a rendezőség a nem állami vezetés alatt álló és nem pontosan körvonalazott szervezeti testületeknél, amelynek például az ügyvédi és újságírói társadalom.

A budapesti Ügyvédi Kamara szervezése például volt ebből a szempontból, amelyet számos előkészítő értekezlet előzött meg. Maga a budapesti Ügyvédi Kamara tette magáévá az ügyet s a legutóbbi értekezleten Budapest 150 legnevesebb ügyvédje vett részt, akik nemcsak az eucharisztikus csoportkonferenciákon, hanem a kongresszusi megmozdulásokon való intenzív részvételt is elhatározták. Ugyanígy megszervezik a vidéki kamarákat is, sőt itt sok helyen már meg is tartották a lelkigyakorlatot. Az újságíróknak már lezajlott az eucharisztikus lelkigyakorlata, annak befejező napján, Gyümölcsoltó Boldogasszony ünnepén maga Angélo Rotta, budapesti apostoli nuncius mondotta az ünnepi szentmisét, azentbeszédet és ő is áldoztatta meg a résztvevőket.

Ugyancsak befejeződött a kultuszminisztérium tisztviselőinek eucharisztikus lelkigyakorlata. Mintegy 300 tisztviselő vett ezen részt, élén a kultuszminiszterrel és a katolikus államtitkárral. Nagysikerűnek ítélik az akadémi-

## BUDAPESTI NEMZETKÖZI VÁSÁR

április 29 — május 9.

1800 kiállító, 7 külföldi állam hivatalos részvételével.

### TELEVIZIÓ!

Repülőgépkiallítás, divathemutató, rádióüzenet közvetítés rövid és hosszú hullámon, építőipari tózsde, kongresszusok, stb., stb.

## 50 %-os utazási kedvezmény

A CFR vonalain csak a visszautazásra IV. 29-től V. 19-ig, ha a felutazás IV. 19—V. 9. között történt.

A MÁV vonalain Budapestre IV. 19-től V. 9-ig, visszafelé IV. 29-től V. 19-ig.

### Vízummentes határátlépés.

Vásárigazolvány egyenként 120 leiert kapható az Európa utazási Iroda és a Wagons Lits-Cook iroda összes fiókjainál.

gresszus autótouring-szolgálat. Az ünnepségek alatt különleges forgalmi intézkedések lesznek. A parkolóhelyeket jelzéssel és őrző személyezettel látják el, a felvonulási útvonal térképét pedig mindenki megkapja. Így a zavartalan forgalom a fővárosban még 100.000-es tömegek felvonulása esetén is biztosítva lesz, de gondoskodtak arról is, hogy az eligazodás a lehető legkönnyebb és legkényelmesebb legyen.

sok lelkigyakorlata, amelyen a Magyar Tudományos Akadémia és a Szent István Akadémia tagjai vesznek részt. Ennek a lelkigyakorlatnak a konferenciabeszédeit dr. Glattfelder Gyula csanádi püspök, az Eucharisztikus Világkongresszus művészeti bizottságának elnöke mondja.

### Külföldi szervezés hírei

Budapestről jelentik: A belgiumi Liègeből érkezett jelentés a központba, hogy mintegy 30 főből álló indus zarándokcsoportra lehet számítani, akik Ceylonból és Burmából jönnek R. P. Le Tellier vezetésével Budapestre. Az indus zarándokok 3 hónapot töltenek úton.

Az Előkészítő Főbizottság arra kérte az egyes nemzeti bizottságokat, hogy nemzeti zászlókat küldjenek el, hogy azokat a kongresszusi ünnepségek színhelyén díszítésként lehessen alkalmazni. A legtöbb nemzeti bizottság már be is jelentette a zászlók elküldését.

Elkészült a második kongresszusi prospektus, melyet egymás után nyomtat ki a különböző nyelveken. Amint beérkeznek, azonnal küldik őket külföldre. Eddig mintegy 30.000 darabot jutott már el az Előkészítő Főbizottság expedíciójára a nemzeti bizottságokhoz és utazási irodákhoz.

Londonból jelentik, hogy a különböző munkásszervezetek tagjai részére a sajtó útján gyűjtést indítottak, hogy így biztosítsák a kongresszuson való részvételüket.

Olaszországból eddig közel 100 püspök részvételéről érkezett értesítés.

## Megtisztítják és átfestik Budapesten valamennyi utcanev- és házszám-táblát

Budapestről jelentik: Az eucharisztikus kongresszus előkészületei számos ötletet termelnek. Egész sereg alkalmi vállalkozás, ötletszerű kereseti lehetőség teremődött, amelyeknek sorához most egy újabb ilyen alkalmi ötlet csatlakozott. Egy vállalkozó beaványt intézett a polgármesterhez és rámutatott arra, hogy Budapest házain az utcanev és házszámjelző táblák nagyrészt a legelhanyagoltabb állapotban vannak. A táblákról a festék lekopott, a felírások elrozsdásodtak, úgyhogy a legnagyobb nehézségek között lehet csak tájékozódni Budapest utcarengetegében. A küszöbön álló nagy idegenjárás szükségessé tenné ennek az állapotnak a megszüntetését, amelyet aránylag csekély költséggel lehetne elérni. A főváros rendelje el valamennyi utcanev és házszám-tábla megtisztítását és újbóli átfestését. A vállalkozó ezt csekély költségért elvégezné. A polgármester az ajánlatot elfogadta és máris intézkedett, a táblák megtisztítása és átfestése iránt.

Ruháját,  
kabátját  
minden színre  
tökéletesen festi  
vegyileg tisztítja

**MOKOS**

Take Ionescu u. 13  
Telefon 13

Fióközlét Str. Avram Iancu 2.

Földi István riportja:

# Az erdő „elment”, — a gyár „leállott”

## és szomorú emberek, leromlott állatok, gyomos földek maradtak utána

Aki az utóbbi húsz év alatt a székelyek által lakott vidéken járt, nem kerülhette el a figyelmét az a tény, hogy még a legkisebb vasúti állomáson is mennyi szállításra váró faanyag van felhalmozva. Egész fahegyek várják a szállítást s a tájékozatlan nagyvárosi ember ajkán szinte akaratlanul irigykedő szavak fakadnak:

— Jó dolguk van ezeknek a székelyeknek. Nem kell drága pénzen venniük a fűtőanyagot.

— Mennyi pénzt csinálnak ezek a székelyek csak a fából is, — csodálkozik a másik s az üzleti szellemmel megáldottak hamarosan ki is számolják, hogy „borzasztó jól” lehet keresni ezen a vidéken, ahol végeredményben csak éppen le kell vágni a fát és már ömlik a pénz a zsebbe.

Es nem csoda, ha az idegen ilyennek látja a helyzetet, mert volt idő — és nem is olyan régen — amikor a székely falusiemberek nagy része is megszedült ettől a gondolattól s úgy nekiestek az erdőnek, mintha sohasem kellene félni attól, hogy egyszer elfogynak a szép szál fenyők, a hatalmas bükk- és csererengegek s ha ilyenkor mégis akadt egy-két józan, előre látó figyelmeztető, hamar készen voltak a válaszal:

— Mit takarékoskodjak; hiszen nem én kaplaltam a fát.

— Nő más helyette magától, — mondogatták vállrándítva s még intelligens ember is akadt, aki így próbálta megmagyarázni az erdő-ügyet:

— Hát borzasztóan vágják az erdőt az igaz, de az is igaz, hogy az erdő még borzasztóbban nő.

Ha nyitott szemmel vizsgáljuk, könnyen rájövünk arra is, hogy az erdő kiapadhatatlanságának gondolatát kiknek volt érdekükben minél gyakrabban hangsúlyozni.

Csak végig kell nézni az erdőalatti völgyekben s már eleget tudunk.

Hatalmas gyárkémények nyúlnak az ég felé, hatalmas telepeken van összezúfolt a felvágott anyag s hatalmas pénzekért árulják, de nem azok, akik kitermelik, hanem az üzlet-emberek, akik elárasztják ezt a vidéket.

A napokban éppen egy ilyen erdőalatti faluban voltam. Ismerem a falu helyzetét már régebről, tudtam azt is, hogy nyakig benne vannak az erdőlésben s éppen ezért nagyon meglepett, amikor azt hallottam, hogy újra alkítják a gazdakört.

— Hát itt is szükség van gazdakörre? — kérdeztem némi célzatossággal s azonnal megértettem, hogy valami bajnak kell lennie az erdő körül.

— Igen... A gyár leállt.

Igy mondták „leállt” s lemondóan a gyár irányába mutattak, mintha ezzel a mozdulattal még nagyon sokat akartak volna mondani.

— Az baj, baj — mondogattam én s éreztem, hogy most elkaptam a vallomást tevő beszélgetés fonálát.

— Az Isten tudja baj-e, nem-e? — szólt az én ismerősöm s mert belebotlott az út közepéből kiálló nagy, alapköbe, kicsit haragosan mutatta a lehetetlen, nyaktörő hepehupákat.

— Ha jól számoltuk, ennyi hasznunk volt a gyárból. Ilyen különös út marad utána.

— S egy csomó pénz.

Rám nézett és megállt.

— Pénz? Talán maradhatott volna, ha az emberek takarékosabbak, de akkor se sok. Tetszik tudni az erdőlés csak látszólag hoz pénzt. De az erdő ember nem tud spórolni. A nehéz

munka jó élelmezést igényel, a rettenetes utakon romlik a szekér, tönkre megy az állat, ezt pótolni kell mind s én nem tudom miért, de valahogy van, aki olyan nagyon büjja az erdőt, rászokik az itókára is. Bor, pálinka nélkül el se tudja képzelni az életet s ha szombat este a kezébe kap egy nagyobb összeget, az első útja a kocsmába vezet. Csak meg kell nézni, ahol telep van, ott mindenütt meggazdagodik a kocsmáros...

Eppen a kocsmá előtt vagyunk. Most is énekszó hallzik ki a csukott ajtó mögül s a hátunk mögött vagy három fiatal legényke settenkedik az öblös, borízú hangok irányába.

Tavaszi, langyos szellő keveri az út porát Lenn, a síkságon már dolgoznak a mezőn, itt a földek nagy része még szántatlan, tarló és gyom borított határt.

— Nem kezdik még a mezei munkát — kórdezem és a szememet rajtafelejttem a három legényen, ahogy lassan nyitják a kocsmá ajtót.

— A mező? Az mostoha gyermek volt idáig. A fa volt itt minden. A mezei munkán a legtöbb csak átestek s most, hogy elfogyott az erdő, megállt a gyár, most kezdik észre venni, hogy vissza kell térni az ekeszáróhoz. De nehezen indul; hiszen mi húsz évet visszamaradtunk.

Az úton csenevész, elkételenkedett lovak cipelnek egy rozoga szekeret.

— Ez az állatállomány. Az erdő tönkretette ezeket is.

Az út mellett kidőlt kerítés.

— Húsz évi erdőlés után nincs egy kertésre való deszkánk — mutogatják most már ketten is a falu szomorú arcát és elszomordunk tőle mi magunk is.

— A jobb gazdák azért hívták életre most a gazdakört, hogy valamiképpen segítsenek ezen a sok elmaradottságon. Talán sikerül... Talán...

— Biztosan sikerül, csak össze kell fogni — vigasztalom őket és arra gondolok, hogy mennyire ismeretlen, mennyire hamis beállítású ezeknek az erdőaljai faluknak az élete még ma is az emberek előtt. Hiszen csak a napokban áradott egy városi ismerősöm éppen erről a faluról, melyet úgy állított élelem, mint a könnyű pénzszerzés eldorádóját.

— Persze. Azóta „leállt” a gyár... De a gyár után mégis csak kellett volna maradjon valami? Pénz? Nincs. Jól felszerelt gazdaságok? Nincsenek. Erdő? Még az unokáknak se lesz.

A gyár elköltözik és a helyén egy letaposott, üres telek marad. Egy nagy telek, melyet fel kell szántani, verejtékkel kell bevetni újból, hogy megteremje a mindennapi kenyeret.

Ennyire mentünk a sok-sok fával. Nem irigyléreméltóak az erdőalatti székelyek.

Fizessen  
elő az automata  
telefonra!

ÁPRILIS 15.-IG A TELEFONKÖNYV LEZÁRÁSÁIG, NEM KELL FELSZERELÉSI ILLETÉKET FIZETNI.

Az előfizetési  
díj HAVI  
részletekben  
fizethető.

# HIREK

## MAGYAR LAPOK

Keresztény magyar politikai napilap

Oradea, Strada Regele Carol II. 5.

ELŐFIZETÉSI ÁRAK. Belföldön: Egész évre 800, félévre 400  
negyedévre 210, egy hónapra 70 lej.

Magyarországon: Egész évre 50 P, félévre 25 P, negyedévre 15 P.  
Egyes szám ára 20 fillér, vasárnap és ünnepeken 24 fillér.

Postatakarékpénztári csekk számlánk száma: 80.037  
Telefon: 27.

Cluj-i szerkesztő: **Dr. Sulyok István**

Kéziratokat nem örzünk meg és nem adunk vissza.

### Időjárás

A bucaresti időjárásutató intézet jelentése szerint a várható időjárás: Lassu javulás, a szél már kedden gyengébb lesz, néhány helyen még kisebb zápor, a nappali hőfok kissé javul, éjszaka sokfelé fagy.

**P. LUKÁCS MANSVÉT BETEG.** Lugoj-ról jelenti tudósítónk, hogy országgrézünk közkedvelt misszionáriusa, P. Lukács Mansvét ferences atya, aki a múlt év októberétől szakadatlanul járja egyházmegyéinket lelkiigyekelettel és missziós körútján, súlyosan meghűlt és teljesen kimerült. Orvosai szigorúan meghagyták, hogy novemberig semmiféle lelkiigyekeletet vagy missziót nem vállalhat.

**Bihar megye prefektusa az Eriul-melléken.** Säcueni. Saját tud. Florescu ezredes, megyefőnök március 31-én a már előbb ismertett megyei körutjai folytatásaként Säcuenibe érkezett. ahol elsősorban a párisi pretori hivatalba látogatott el. Azután megtekintette a görögkeleti templom részére kisajátított régi központi vendéglő területét s mivel úgy találta, hogy a vendéglő és szálloda a közegészségügyi követelményeknek nem felel meg, elrendelte annak bezárását addig is, míg a tényleges kisajátítást és lebontást végrehajtanak. Ugyancsak elrendelte a közeli, többszáz éves kocsmáépület és lakóház haladéktalan lebontását is. A község tulajdonát képező Tüzoltó vendéglőt és szállodát nem találta alkalmasnak a görögkeleti lelkes lak részére, mivel az átalakítás tetemes összegbe kerülne. Miután még a helyben működő szin-társulat részére adott utasítást, a délután folyamán Diosig nagyközségbe utazott.

**TIZ ÉVRE VISSZAMENŐLEG ELLEN-ÖRZIK AZ ADÓKIVETÉSEKET.** Cluj. Saját tud. A pénzügyminisztérium felügyelőkből és ellenőrző könyvszakértőkből bizottságot nevez ki, melyek feladatát az eddig el nem évült adókövetések felülvizsgálása képezi. A bizottságnak 10 évre visszamenőleg van joguk az adókövetéseket ellenőrizni és indokolt esetben pótkivetést eszközölni. Az ellenőrzés az összes adózókra vonatkozik, tehát nemcsak a könyveiket szabályszerűen vezető vállalatokra, hanem azokra az adófizetőkre is, kiknek adóját becsülés útján állapították meg.

**Banati kisebbségi ügyvédek állásfoglalása a nyelvviszsga ügyében.** Timisoara. Saját tud. A banati kisebbségi ügyvédek élénken foglalkoztatja az ügyvédszövetség ismert nyelvviszsga-rendeletét. Ugy a magyar, mint a német és a zsidó ügyvédek — miként értesülünk — beható eszmecserét folytattak egymás között s egyhanguan azt az álláspontot foglalták el, hogy emlékiratban fordulnak az igazságügyminiszterhez és Perieteanu ügyvédszövetségi elnökhöz, reámutatva a kérdéses rendelet alkotmányellenes intézkedéseire s egyben a rendelet törvényességét perrel támadják meg a Semmitöszéknél. Hír szerint ugyanezt az álláspontot képviselik a szász ügyvédek.

**Zürichi zárlat.** Páris 13.40fél, London 21.64  
bétnyolcad, Newyork 436, Brüsszel 73.47, Milánó  
22.96, Amszterdam 241.47 fél, Berlin 175.05, Bécs  
— schilling 58, Prága 15.24, Varsó 82.25, Belgrád  
10, Bucaresti 325.

Máris küdjé be tavaszi kabát-  
ját, ruháját tisztítani, vagy festeni

„**COLOREX**“ Végh festődébe

Piața Regina Maria 2. — Str. Crinalului 5. — Bulv. Reg. Ferdinand 61.  
Telefon 2-17. Telefon 108.

**Pacha Agoston dr. megyéspüspök látogatása Lugojon.** Lugoj. Saját tud. Pacha Agoston dr. timisoarai római katolikus megyéspüspök csütörtökön délelőtt Lugojra érkezett, hogy iskolalátogatásokat eszközöljön. A főpásztort az állomáson Iványi Kázmér minorita házfőnök, plébános és Kroner Elemér minorita hitoktató lelkes fogadták. Üdvözlésére megjelent az egyházközség választmányja. Szladek Béla mérnökke és Jakabffy Elemér dr.-al az élén. Pacha Agoston dr. az állomásról egyenesen a Masszonyunk-ról nevezett nővérek vezetése alatt álló zárdaintézetet látogatta meg. Itt a püspököt Iványi Kázmér plébános üdvözölte német és magyar nyelven. Az iskola megtekintése után Pacha dr. kíséretével az I. számú iskolát tekintette meg, ahol Matasariu igazgató és Kroner Elemér meglehangú beszéddel üdvözölték. Ezután a II. számú iskolába látogatott el a főpásztor, ahol Onea A. igazgató és Faragó Ferenc minorita hitoktató köszöntötték. A Bardiceanu főgimnáziumban — ahova a püspök szintén ellátogatott — dr. Peteanu I., míg a német főgimnáziumban tett látogatás során Wisnowszky István tanár és P. Kutsch Leopold minorita lelkes üdvözölték a főpásztort. A Hasdeu leánygimnázium, majd az állami tanítóképző megtekintése után a megyéspüspök délután 4 órakor a fú tanonciskolába ment s itt Kutsch Leopold német, Faragó Ferenc pedig magyar nyelven üdvözölték. A főpásztor kedvesen elbeszélgetett az inasgyerekekkel, majd a farsagos napi program után, este fél 7 órakor visszautazott Timisoarára.

**SZEKFI GYULÁT UJBÓL SZANATÓRIUMBA SZÁLLÍTOTTÁK.** Szekfi Gyula, a magyar történetírás nagymestere, hosszú betegsége után nemrégiben felgyógyult, de vasárnap orvosai, Haynal és Rosenthal professzorok újból a szanatóriumba szállították be. Mély részvétellel és együttérzéssel tekint a magyar szellemi élet a nagy tudós beteggyógya felé s reméli, hogy a gondos ápolás és orvosainak tudása újból legyőzi a súlyos betegséget.

**Kisiklott és a szakadékba zuhant a belgrádi személyvonat.** Belgrádból jelentik: A belgrád-sarajevói vasútvonalon Sargan közelében szikla zuhant a sínekre. Nem sokkal ezután egy személyvonat haladt át a pályatesten. A mozdony és két személykocsi kisiklott és lezuhant a szakadékba. Négy utas életét veszítette, 16 megsérült.

**A nyelvviszga kérdése a tg.-muresi ügyvédi kamara választmánya előtt.** Saját tud. Az ügyvédi kamara választmánya dr. Baciu Aurél kamarai dékán, volt igazságügyi alminiszter elnökletével ülést tartott a kisebbségi ügyvédek nyelvviszsgája tárgyában. A dékán részletesen ismertette a bucaresti ügyvédszövetség állandó bizottságának a vidéki kamarákhoz küldött átiratát, amely a kamarák romanizálásával foglalkozik. A leiratból ez alkalommal a kisebbségi ügyvédek nyelvviszsgájának kérdését tette megbeszélés tárgyává. A kamara választmánya szótöbbséggel úgy döntött, hogy a kisebbségi ügyvédek kötelező nyelvviszsgájának elvét magáévá teszi, annál is inkább, mert a bucaresti ügyvéd szövetség határozatát magára nézve kötelezőnek ismeri el. Szótöbbséggel azonban kimondták azt is, hogy amint az oradeai és cluj-i kamarák is tették, felvilágosító kérdést intéz a kamara a központi szövetséghez, hogy milyen keretek között kell vizsgáznia és főként kiknek kell a vizsgára állni a kamara ügyvéd tagjai közül. Targu-Muresen tehát az ügyvédszövetség fenti kérdésben adott határozott válaszában megérkezése után tartják meg a kisebbségi ügyvédek nyelvviszsgáját. A kamara kötelezőbe egyébként 180 ügyvéd tartozik, akiknek kétharmada kisebbségi.

**JÖJJÖN TAVASSZAL ITALIABA.** A Magyar Lapok ezidei nagy olaszországi társasutazását az Eucharisztikus Világkongresszussal kapcsolja össze. Ez a társasutazás valóban eseményszámba megy és mindezek ellenére olyan olcsó, hogy azon a szerényebb anyagiak fölött rendelkezők is, minden nagyobb megerőltetés nélkül részt vehetnek.

**Hurokra került három megrögzött bűnöző Carel.** Saját tud. Az itteni rendőrség őrzetbe vette Orosz János és Condor Gheorghe megrögzött tolvajok, akik Bandur Bertalan carabinieri műhelyét az üzem Luciu József nevű éjjeli őreinek segítségével már hosszabb idő óta lopkoztak. A tolvajok kihallgatása után a rendőrség előállította Luciu József éjjeli őrt is s mindhármasukat átkísérte az ügyészségre.

**Török Ferenc volt ciuamani plébános ügye.** Targu-Mures. Saját tud. Szombaton hirdetett ítéletet a targu-muresi tábla abban az évekre visszanyúló perben, amelyet lapunk olvasóival már több ízben is ismertettünk. A per középpontjában Török Ferenc volt ciuamani plébános állott, aki azóta már nyugalomba is vonult. Török Ferenc ügyét évekket ezelőtt a mercurea-ciuci törvényszék tárgyalta le, amely öt évi börtönrre ítélte az ismert, nagymultu plébánost. Az ügy fellebbezés folytán a Semmitöszékhez került, ahol új tárgyalásra utasították a törvényszéket, miután kitudt, hogy Pal János koronatanu hamis tanuvallomást tett az ügyben, amiért Pál Jánost jogerősen kázi börtönrre is ítélték. A ciuci törvényszék a második tárgyaláson felmentette a hamis tanuvallomás alapján elítélt papot. Az ítéletet azonban az ügyész megfellebbezte s így került az ügy ismét a tg.-muresi tábla elé. A tábla a tárgyalást március 28-án megtartotta, de ítéletét csak szombaton hirdette ki, amelyben megváltoztatta a törvényszék felmentő ítéletét és Török Ferencet 5000 lei pénzbírságra, valamint 1000 lei perköltség viselésére ítélte.

**HETEDHÉTORSZÁGRA SZÓLÓ LAGZI KÉSZÜL TIRANÁBAN.** Budapestről írják: Huszonhetedikén lesz a tiranai esküvő, amelyre mondhatni, hogy Magyarországon nagyobb előkészületek folynak, mint magában Zogu király birodalmában, Albániában. A menyasszony rokonsága olyan nagy számban készült résztvenni az esküvőn, hogy az újabb érdeklődők már hajójegyeket sem tudnak kapni, hogy Tiranába eljuthassanak. A király három huga a Queen Mary-vel már visszaérkezett Newyorkból,ők lesznek a nyoszolyólányok. Résztvesz az esküvőn az órász trónörökös is, valamint sok diplomata Rómából és az esküvő minden résztvevője a királynak személyes vendége. Huszonötödikén lesz a nagy fogadás, amelyen a menyasszony rokonságát bemutatják a királynak, 26-án katonai parádé és udvari ünnepség lesz, 27-én reggel lesz az esküvő, amelyet déjeuner követ, utána a királyi pár hat hétre visszavonul a király nyaralókastélyába.

**Talaj-térképet készítenek Satumare vármegyéről.** Satumare. Saját tud. A mezőgazdasági kamara legutóbbi közgyűlésén megszavazták az új költségvetést, amelynek összege hat és félmillió lei. Ugyanakkor elfogadták az új munkatervet is. A munkaterv szerint a kamara Satumaren újra szervezi hatalmas laboratóriumát és megkezdi a körzetek talajának vizsgálatát, hogy a megye talajterképe, amely nélkül észszerű mezőgazdálkodás el sem képzelhető, két éven belül elkészülhessen. Ezzel a hatalmas munkával párhuzamosan megállapítják a kerület talajának legjobban megfelelő vetőmagokat. Hat község határán ki-kerületi telepelt és mintagazdaságot létesítenek, hogy a földműveseknek az állandó szakintanások mellett alkalmat adjanak a tervszerű gazdálkodás lemaóolására. Itt írjuk meg azt is, hogy a mezőgazdasági kamara háromezer kilogramm gyapotnövény vetőmagot kapott, amit nagyon szétoszt az k között a mezőgazdák között, akik a gyapotnövény termesztésével kísérletezni akarnak.

**Halálos szerencsétlenség a dítráui kavicsbányában.** Mercurea-Ciuc. Saját tud. Gál Vince dítráui gazdálkodó kavicsot bányászott a községi bányában. Egyszer csak észrevette, hogy egy hatalmas földréteg megcsuszott és betemetéssel fenyegeti. Sikerült még idejében félreugrania, azonban olyan szerencsétlenül vágódott neki szekerre löcsének, hogy súlyos belső sérüléseket szenvedett és hazaszállítás közben meghalt.

**PAPSZENTELÉS ÉS KERESZTUT-SZENTELÉS.** Timisoara. Saját tud. Pacha Agoston dr. megyéspüspök vasárnap Omor községben papszentelte Vöő Péter végezt teológust. Vöő Péter amori születésű és így szülőhelyének templomában szentelte pappá a megyéspüspök. A szentelés fázisait a szószékről Boros Béla teológiai tanár magyarázta. A püspök vasárnap Detára is áment s ott beszentelte Lichtenberg Rezső plébános kezdeményezésére a monumentális, szép templom részére beszerzett új keresztútú képeket.

**Három öngyilkosság egyetlen nap alatt Ciuc megyében.** Mercurea-Ciuc. Saját tud. Erős Dénes 60 éves nicolesti gazdálkodó egy hónappal ezelőtt nyomtalanul eltűnt hazulról. Mind-n kísérlet, hogy megtalálják, eredménytelen maradt. Most aztán megtalálták az erdőben egy kaliban. Felakasztotta magát. Tettének okát győzthetetlen betegségében sejtik. — Ugyancsak 60 éves korában dobta el magát az életet Szabó Dencé siculeni lakos: saját házában telakasztotta magát. Mire tettét észrevették, halot volt. Tettének oka ismeretlen. — Nagy Ilona gheorgheni vendéglői kiszolgálóleány szobájában megrögzötte magát. Hátrahagyott levele szerint tettét nyomorban követte el.

\* Számos női bajnál gyakran vértelen nagy megkönnyebbülést szerez reggel, éhgyomorra egy fél pohárnyi természetes „Ferenc Józsat” keserűvizet, amely a belek tartalmát gyorsan felhígítja és akadálytalanul kiűzi, azonkívül pedig az emésztőszervek működését lényegesen előmozdítja. Kérje meg orvosát.

**Elrendelték az ipartestületek részéről átvett vagyonok felülvizsgálását.** Oradea. Saját tud. Az elmúlt héten beiktatott új vezetősége a kamarának első ténykedéséül elrendelte az ipartestületektől átvett vagyon felülvizsgálását. Erre azért van szükség, mert pontos kimutatást akarnak készíteni a Munkakamara körzetéhez tartozó javakról, hogy azt bizonyos mértékű nyíltsággal a munkaügyi minisztériumhoz juttassák. A kamara gazdasági ügyosztálya megkezdte a kimutatások elkészítését a tegnapi napig azonban csak a zalaui és simleui ipartestületi vagyon részletes kimutatására került sor. Mint kitűnik, a Simleui-Silvaniei ipartestülettől átvett tiszta vagyon végösszege 365.225 lejt, míg a zalaui ipartestülettől átvett vagyon 119 ezer lejt tesz ki.

**Az oradeai Oltáregyesület** tudatja munkatársaival, hogy a jövő munkáját a szociális testvérekkel, Str. Crisán 2. szám alatt tartják meg.

**REJTÉLYES KÖRÜLMÉNYEK KÖZÖTT MEGGYILKOLTAK EGY BUCURESTI-ISZARMAZÁSÚ TOKIOI VENDEGLŐST.** Bucuresti. Saját tud. A külügyminisztérium terjedelmes iratcsomót kapott a tokiói román követségtől egy bucurestii származású *Samuel Weingartner* nevű ember hagyatéka ügyében, akinek Sanghajban a nemzetközi engedményes területen levő lakásában titokzatosan meggyilkolták. *Weingartner*, aki a sanghaji „Red Rosse Cafe” tulajdonosa volt, végrendeletét hagyott hátra, amelyben minden vagyonát három bucurestii rokonára hagyta, akik egy kösermészárszék tulajdonosai.

**FIGYELEM!**

A legjobb, a legkeresettebb és leggazdaságosabb téglát az „AS” téglagyárban kapható. Serac Aurél — fiú Oradea.

Gyári telefon 19—52.  
Lakás telefon 16—77.

**Ezer lei elsisakasztása miatt egy évi fogház.** Satumare. Saját tud. A halmeui adóhivatalnál rajtaütésszerű rovincsolást végeztek. A vizsgálatot vezető főtitkár a pénztárnál ezer lei hiányt állapított meg. Decusariu Constantin pénztárnok megtörtén bevallotta, hogy az ezer lejt azért vette magához, mert kilencszáz lejas fizetéséből nem tudott megélni. Nem akart sikasztani, csak „kölesön vette” az összeget, amit néhány nap múlva vissza is tett. Az eljárás azonban tovább folyt ellene. A törvényszék előtt Decusariu elismertelte védekezését, amit a bíróság nem fogadott el és a volt pénztárnokot egy évi fogházra, kétezer lejt pénzbüntetésre és politikai jogainak öt évre való felfüggesztésére ítélte.

**HOGYAN VÉDEKEZZÜNK A SZÁRAZSÁG ELLEN?** Az E. G. E. jelenti: A Mezőgazdasági Kutató Intézet a következő felhívást tette közzé: A szárazság elleni védekezésre a gazdáknak az alábbiakat ajánlja: 1. Jól meg kell boronálni azokat az őszi és tavaszi szántásokat, amelyekben még nem vetettek. A göröngyöket apróra kell megtörni. Ilyen úton biztosítani lehet a talaj nedvességét. 2. Ott, ahol sem ősszel, sem tavasszal nem szántottak, meg kell szántani és boronálni a földet. 3. Azokon a helyeken, ahol a kukorica, répa, bab és más magvak elvetésénél nagy lesz a szárazság, a gazdák előbb használják a talajporhanyítót, és azután boronáljanak.

**Temetés.** Özv. Czöldner Károlyné szül. Miklós Sarolta 73 éves korában Oradeán elhunyt. Temetése hétfőn délután fél 4 órakor volt a Rulikovszky-kápolnából. — **Sámsoni Lajos** 71 éves korában meghalt. Temetése kedden délután 3 órakor lesz a Calea Apusului utca 61. számú gyászházban. (Erdélyi „Concordia”.)

**Jankus Zsófia** 42 éves korában meghalt. Temetése március 5-én lesz Rantau községben. — **Szabó József** 49 éves korában meghalt. Temetése március 4-én volt az olosighi temetőben. — **Dragos Péter** 75 éves korában meghalt. Temetése március 5-én délután 3 órakor lesz a Buzmanu-utca 18. számú háztól a Rulikovszky-temetőben. (Caritas.)

Kávéházakban, vendéglőkben kérje mindenütt a „MAGYAR LAPOK”-at.

**CEHOSLOVACA R. T.**

Lerakat: CLUJ, Strada I. G. Duca 3 sz.

Uri-, női- és gyermek-ruházati cikkek 1938-as tavaszi és nyári

**DIVATUJDONSÁGOK**

Dus választék, elsőrangú kiállítás, eredeti gyári árak.

**CEHOSLOVACA R. T.**

konfekció üzletei mindenben vezetnek!

Kérje és ingyen küldjük tartalmas „CEHO 1938” című divatlapunkat.

**Április 10-én légitámadás lesz**

Oradea. Saját tud. Jelentettük, hogy április 10-én hatósági intézkedés értelmében nagy légvédelmi gyakorlatot tartanak Oradea és Bihor vármegye fölött. A légitámadás kezdetére hosszú szirénajelekkel és harangozással figyelmeztetik a lakosságot. A menedékhelyekre a hatóság nappal falragaszok, éjszaka pedig villanyjelzés útján hívja fel a közönség figyelmét. A légitámadás ideje alatt senkinek sem szabad lakásából, vagy a hatóságok által megjelölt menedékhelyről kimozdulnia. A támadás ideje alatt a gáz-, és elektromos-gépeket le kell állítani. A hatóság a támadás lezajlását ismét sziréna-jelkekkel és harangozással hozza a lakosság tudomására. Végül figyelmezteti a közönséget, hogy a bombázott helyeket legalább néhány napig — saját érdekében — kerülje el. A légitámadás részleteit és a vele kapcsolatos intézkedéseket egyébként lapunk egyik közelebbi számában részletesen ismertetjük majd.

**AZ ADÓKIVETÉSI ELJÁRÁS IRATAIRA BÉLYEGET KELL RAGASZTANI.** Bucurestiből jelentik: Az egyenes adók törvényét módosító rendelet törvény megállapítja, hogy az adókivetési eljárás iratait bélyeggel kell ellátni a bélyeg törvény rendelkezései szerint.

**NEMZETKÖZI RÁDIOEGYEZMÉNY.** Genéből jelentik: Április 2-án lépett életbe az az egyezmény, amely a rádió a béke és nyugalom szellemében lesz hivatva megrendszabályozni. Ezt az egyezményt 28 állam képviselői írták alá és 7 állam már ratifikálta is. Az aláíró államok kötelezettséget vállalnak, hogy megtiltanak minden olyan közlést, amely egy más állam lakosságát a közrend ellen, vagy háborúra izgatná. Különösen világos időben örködnek, hogy a nemzetközi viszonyokra vonatkozólag csak teletűs tények által megerősített híreket közöljenek az államok. Az aláírók között van Románia is.

**A clujai dohánygyár árlejtése tüzfára.** Saját tud. A clujai dohánygyár május 13-án 85 vagon hasított búkk tüzfára, 55 vagon hasított tölgy tüzfára, hatezer öt búkkfára és 1500 öt tölgy tüzfára beszerzésére tart árlejtést.

**Időt és pénzt**

**takarít meg,**

**ha bevezetteti**

**a telefont**

**Két aranyérmét nyert a sácueni gróf Stubenberg-uradalom.** Săcueni. Saját tud. Az EGE Clujon megtartott gazdasági kiállításán nagy kitüntetésben részesült a Stubenberg-uradalom. Az izlésesen és szakértelemmel kiállított kitűnő minőségű vetőmagvakért megnyerte az EGE aranyérmét és külön az állami aranyérmét. A sikeres kiállítás reális eredményeként tetemes összegre rugó megrendeléseket kapott az uradalom gazdasági vezetősége.

**A földkeresség legszebb szigetére vándorolt ki egy baia marei fiatal ember.** Saját tud. Magyary József baia marei fiatal kereskedő a napokban elindult Baia Mare-ről, hogy Marseille-n a Földközi tengeren, a Szuézi csatornán és a Vörös tengeren át a Maori szigetcsoporthoz, a legszebb és egyúttal az egész földkeresség legégszesebb, legtermékenyebb szigetére: Tahitiba menjen. Sülei már évekként ez előtt kívándoroltak. Először a legkisebb fiú: Magyary Béla utazott Tahitiba, ahol egy magyar orvosai a leprások diétával való kezelésén kísérleteztek. Amint Magyary Béla írta, a kísérletezések részleges eredménnyel jártak. Érdekes megemlíteni, hogy Tahitiban — amint Magyaryék írták — mindössze négy magyar él és az egész országban nincsen — órák. A szigetország különben is nélkülözi a mesterembereket.

**SZOVJET KÉMET TARTÓZTATTAK LE PÉRIZSBAN.** Párizsból jelentik: Egy Cárevisc álnéven ismert hírhedt szovjet kémét tartóztattak le Párizsban. A rendőrség emberei szállodai lakásán lepték meg. Ez a szálloda néhány hónapja a G. P. U. kémek főhadiszállása lett. Letartóztatása előtt távbeszélgetést folytatott az orosz követséggel.

**Kik kaptak a várostól házhelyet**

Oradea. Saját tud. Mai számunkban közöljük azoknak a névsorát, akik a várostól házhelyeket kaptak 1936. május 5-én, október 1-én és október 9-én:

Sueresanu Ioan, dr Popoviciu Valeriu, Popoviciu Mihai, Cățana Mauritiu, Tent Ioan, Chiriloiu Alexandru, Ciorogariu Adrian, Ponariu Livia, Anghel Teodor, Fodor Laurentiu, Moga Elena, Popescu Victor, dr Iluta Teodor, Sacota Ioan, Popescu Constantin, Popoviciu Liviu, Hortopan Victor, Joja Valer, Tripon Aurel, Bara Stefan, Gavra Alexandru, Laslau Maximilian, Holban Valde, dr Stamatopol Alon, Neculescu Aurel, Butariu Hortensia, Popa Nicolae, Popoviciu Traian, Schneider Ludovic, Jădăneantu Nicolae, Maghier Cornel, Popoviciu Dumitru, Chidiosan Gavril, Nicu Mircea, Babic Maria, Susana, Ciurea Constantin, Bănuțescu Gavril, Sulutiu Stere, Aurel, Răbiu Mihai, Popescu Marin.

## CONVOCARE.

Institutul de Credit al Reuniunii Poporale S. A. Oradea își va ține a XV-a adunarea generală ordinară în ziua de 10. Aprilie 1938, Duminică, la orele 12 și 1/2 în sala mică a Cercului Catolic, Oradea, Str. Reg. Carol II., No. 5., la care avem onoare a invita pe Onor. acționari.

## ORDINEA DE ZI:

1. Raportul consiliului de administrație, prezentarea bilanțului și conturilor finale de gestiunea anului 1937.
2. Raportul comitetului de cenzori, descărcarea direcției și comitetului de cenzori.
3. Distribuirea beneficiului net.
4. Alegerea membrilor în consiliul de administrație.
5. Alegerea cenzorilor.
6. Eventuale propuneri.

Extras din statute: În adunarea generală nu-și poate executa votul decât acționarul care cu 3 zile înainte de adunare și-a depus acțiunile la casieria institutului.

## MEGHIVO.

A Népszövetségi Hitelintézet R. T. Oradea 1938 április 10-én, vasárnap délelőn 12 és fél órakor tartja a XV-ik évi rendes közgyűlést a Katolikus Kör kistermében, Str. Regele Carol 5. szám alatt, amelyre a t. részvényeseket ezennel meghívjuk.

## TÁRGYSOROZAT:

1. Az igazgatóság jelentése, az 1937. évi mérleg és záróművelek előterjesztése.
2. A felügyelő bizottság jelentése, a felmentvény megadásáról az igazgatóság és felügyelőbizottság részére.
3. A tiszta nyereségre vonatkozó határozathozatal.
4. Az igazgatósági helyek betöltése.
5. A felügyelőbizottsági tag helyének betöltése.
6. Esetleges indítványok.

Kivonat az alapszabályokból: A közgyűlésen szavazati jogát csak azon részvényes gyakorolhatja, aki a közgyűlés előtt 3 nappal a részvényeit intézetünk pénztárána alá letette.

VAGYON

## MÉRLEGSZÁMLA 1937. December 31

TEHER

Készpénz: a pénztárban . . . . .	228.694	Alaptőke . . . . .	20.000.000
Bankoknál rendelkezésre áll, beföldön . . . . .	3.173.574	Tartalékalap: alapszabályszerű tartalék . . . . .	220.000
Értékpapírtárca: Román címűek: Állandó jövedelemmel — Tárcaiban . . . . .		Amortizációs alap: kétes követelésekre* . . . . .	1.300.000
Áltampapírok v. n. 71.500.— n. é. v. r. 26.312.— t. é. . . . .	26.312	Realizálatlan árfolyam-különbözet értékpapiroknál . . . . .	64.207
Tartalékalap értékpapírjai: Áltampapírok — Tárcaiban 290.000.— n. é. . . . .	218.950	Tisztviselői nyugdíjalap . . . . .	530.000
Váltótárca: Beföldön fizetendő, tárcában: Külön fedezet nélkül . . . . .	1.589.960	Betétek könyvecskékre: Beföldön: Új betétek . . . . .	5.344.732
Külön fedezettel . . . . .	1.136.765	regi " . . . . .	7.466.477
Jelzálogfedezettel . . . . .	7.453.777	Hitelezők beföldön: Újak . . . . .	209.419
Adósok: Beföldön fizetendő, tárcában: Jelzálogfedezettel . . . . .	2.289.490	Különléte számlák . . . . .	28.886
Külön fedezettel . . . . .	2.540.350	Átmeneti számlák . . . . .	116.824
Konverziós adósok: Lecsökkentett tőkeösszeg, a tárcában . . . . .	17.451.465	Tiszta nyereség: Át hozat múlt évről . . . . .	121.204
Különléte számlák . . . . .	5.046	Folyó évi nyereség . . . . .	721.628
	36.123.377		842.832
		Az év végén . . . . . 1.016.122 Lei	
		Ez évi hozzájárulás . . . . . 285.878 Lei	
		Osszesen: . . . . . 1.300.000 Lei	36.123.377

## VESZTESÉG NYERESÉG-VESZTESEG SZÁMLA 1937 december 31. NYERESÉG

Adminisztrációs költségek: Fizetések és javadalmazások . . . . .	323.460	Nyereségáthozat múlt évről . . . . .	121.204
Különléte költségek . . . . .	139.465	Beszedett kamatok: váltókölcsonök után . . . . .	808.426
Adók és illetékek . . . . .	42.355	adósoktól . . . . .	1.341.151
Fizetett kamatok Betétek után . . . . .	654.271	Értékpapír tárca jövedelme: tejtart szeivényekből . . . . .	15.480
Amortizációk: kétes követelések tartalékára . . . . .	283.878		
Tiszta nyereség: áthozat múlt évről . . . . .	121.204		
folyó évi nyereség . . . . .	721.628		
	2.286.261		2.286.261

Oradea, 1937 december 31.

Linezinger I.  
pénztáros.Zöldi Bertalan  
ügyvezető-igazgató.Gremesberger Camil  
exp. contabil.

## IGAZGATÓSÁG:

Dr. Schriffert Béla  
elnök.

## FELÜGYELŐBIZOTTSÁG:

Dr. Andriská József  
elnök.Vittkó Vilmos,  
Wallner Győző,Dévald László,  
Dr. Patzkó Elemér,Vasas István,  
Pintér István,Pop Joan exp. contabil  
Szakáts Antal, Demkó Pál

Zarándokvonat — a nemzetközi — Budapestre  
eucharisztikus kongresszusra

Utlevél nélkül! május 24-től 29-ig. :: Jelentkezni lehet minden plébánián. :: Jelentkezési határidő április 10. Utlevél nélkül!

# SPORT

## Az AMTE és a Ripensia a két csoportgyőztes

**Vereséget szenvedett a Venus az Universitateától. Nagy küzdelemben nyert az AMTE a CAO ellen**

Vasárnap a Gloria és a Crisana kivételével az összes A) ligás egyesületek mérkőzést bonyolítottak le. A forduló nagy meglepetést hozott: az országos bajnokságot, a Venus vereséget szenvedett a cluj-i egyetemistáktól. A többi találkozók az esélyesek nyertek. Az AMTE legyőzte a CAO-t és ezzel már véglegesen bebiztosította csapatelsőségét. Továbbra is négy ponttal vezet a Rapid és a Victoria előtt. A második csoportban is eldőltnek látszik az első hely kérdése. Két pont előnye és jobb győzelmi aránya van a Ripensianak, mint a tavalyi bajnok Venusnak és nem valószínű, hogy a hátralevő mérkőzéseken 3 pontot adjanak le a riválisnak.

A forduló részletes eredményei a következők:

### I. csoport:

**AMTE—CAO 2:0 (1:0).**

**Arad,** 4000 néző, bíró Kroner Emil. Mezőnyben többet támadott a CAO, de csatárai kapu előtt tehetetlenek. A hazai együttesben a fedezetor volt kitudó, míg a CAO-ból David, Krausz és Orza vált ki. Góllövők: Pernecky és Batrin.

**Kinizsi—Olimpia 2:1 (0:1).**

**Satmare,** 1500 néző. Szünetig a haza együttes jobb volt, de azután fokozatosan feljött a Kinizsi és nagy küzdelem után nyert. Góllövők: Losoncz II. és Demetrovici, illetve Giurgiu. A Kinizsi legjobbjai: Kohl, Demetrovics, Hoffmann és Losoncz II., az Olimpiáé: Konrad, Rössler, Sli-vac, közvetlen védelem és Prasler II.

**Phönix—Dacia Unirea 2:1 (2:0).**

**Balamare,** 1000 néző, bíró dr. Morar. Az első félidőben eldőlt a mérkőzés, szünet után hiába igyekeztek a brailaiak. Góllövők: Szerémy III. és Telegdy (11-esből) illetve Oprean.

**Rapid FC—Jiul 1:0 (0:0).**

**Petroșani,** 5000 néző, bíró Ritter. Váltakozó küzdelem, a szerencsésebb csapat győz. Góllövő: Auer. Mindkét védelem munkája dicséretet érdemel.

**Victoria—Unirea Tricolor 2:1 (1:1).**

**București,** 8000 néző, bíró Vartolomeu. A cluj-i együttes lapos összjátéka megzavarta az oboriat. Sony Niculescu révén vezetést szerez az Uni-

rea, de Szántay egyenlített. Szünet után uralja a mezőnyt a Victoria és Pop III. fejezte a győzelmet jelenti. A Victoria legjobbjai Felecan I. volt, aki válogatott formában játszott.

1. AMTE	14	11	1	2	39:15	23
2. Rapid FC	14	9	1	4	32:15	19
3. Victoria	14	8	3	3	35:19	19
4. Unirea-Tric.	14	5	5	4	27:26	15
5. Kinizsi	14	7	—	7	44:32	14
6. CAO	14	5	4	5	24:23	14
7. Phönix	14	6	1	7	19:26	13
8. Olimpia	14	3	3	8	16:31	9
9. Jiul	14	3	2	9	18:38	8
10. Dacia-Unirea	14	2	2	10	12:41	6

### II. csoport:

**Universitatea—Venus 1:0 (1:0)**

**Cluj,** 4000 néző, bíró Kroner Pily. Lelkes játékkal az egyetemi csapat kiérdemelte a győzelmet. Szünetig az „U” volt jobb, szünet után a Venus, de ekkor a hazaiak védekezésére rendezkedtek be. Az egyetlen gólt Truta szerezte. A „U” legjobbjai Moldoveanu kapus és a hátvédek A Venusból Boloda, Sfera és Bărbulescu érdemelnek dicséretet.

**Ripensia—Sp. Studentesc 3:0 (0:0).**

**Timișoara,** 1500 néző, bíró Chicin. Kemény ellenállást fejtett ki a diákosapat, de szünet után a profik nagyobb technikai és taktikai felkészültsége érvényesült. Góllövők: Lázár, Bindea és Sepi. A győztesek legjobbjai: Chiroi II., Nagy és Bindea.

**Juventus—ACFR 2:0 (1:0).**

**București,** 1000 néző, bíró Vasile Petru. Gyenge színvonalú játék. Mezőnyben egyenrangú ellenfél volt a brașovi csapat. Góllövők: Vulcanescu és Zăinescu (11-esből).

**Vulturii—Dragos Voda 2:1 (1:1).**

**Lugoj,** 1500 néző, bíró Paunescu. Egyenlő ellenfelek kemény küzdelme. Góllövők: Schira (2), illetve Katarovszky.

1. Ripensia	14	12	—	2	54:19	24
2. Venus	14	10	2	2	50:16	22
3. Gloria	14	7	4	3	32:20	18
4. Juventus	13	6	2	5	22:24	14
5. Universitatea	14	6	2	6	28:41	14
6. Sportul Stud.	13	5	2	6	26:28	12
7. Vulturii	14	5	—	9	19:25	10
8. ACFR	13	3	3	7	19:29	9
9. Crisana	13	3	1	9	16:26	7
10. Dragos Voda	14	2	—	14	21:46	6

## A Hungária és a Ferencváros nagy harca a bajnokságért

**Hungária—Ujpest 3:2 (1:0)**

Budapestről jelentik: A most lepergett vasárnapon felhőtlen kék ég, tavaszról is többet mondó napsugaras meleg és két igen komoly mérkőzés 30.000 embert vonzott ki a hungáriauti pályára. S a két mérkőzés igen sokat adott az idegen rekordközönségének: remek játékszakszokat, (a Ferencváros-meccsen is!) percek alatt megszületett 3 gólos Hungária-vezetést, gyors újpesti felnyomulást (3:2-re), izgalmas helyzeteket, kapufa-sorozatot, küzdelmet, izgalmat! A közép-csatár vezérei közül az Elektromos után most a Kispest is kikapott. A Budafok vert rá — Kispesten! (Vége a babonának, hogy a Budafok csak Budafokon tud...) A többi mérkőzés a kieső csoportot érdekelte. Az ETO hiába játszott derekas döntetlent, a Budaival együtt biztos halálraírt... A harmadik kieső-hely ellen a Bocskai és a Törökves fej-fej mellett vív óriási harcot. A Budafok a 7-ik helyre ugrott fel! és a Szeged viszont újabb 2-2 pont birtokában most már nyugodtabban szippanthat be az NB levegőjéből... A Szürketaxi még a lefelé-kacérkodók közé tartozik. Izgalmas volt, szép volt ez a forduló. De milyen izgalmas lesz a — jövő vasárnap, amikor az örök rangadó kerül sorra.

Szere az örök rangadóra egy pontnyi különbséggel az 1/2-re zárkóztottan várakozik a Ferencváros és a Hungária.

A forduló részletes eredményei a következők:

**Hungária—Ujpest 3:2 (1:0).**

**Szeged—Budai „11” 3:0 (1:0).**

**Budafok—Kispest 3:1 (0:0).**

**Ferencváros—Phöbus 3:1 (2:0).**

**ETO—Szürketaxi 0:0.**

**Törökves—Bocskai 3:2 (2:1).**

A helyzet most a következő:

1. Ferencváros	21	18	1	2	79:32	37 (5)
2. Hungária	21	16	4	1	73:25	36 (6)
3. Ujpest	21	16	2	3	78:27	34 (8)
4. Elektromos	21	10	6	5	45:35	26 (16)
5. Kispest	21	12	1	8	59:48	25 (17)
6. Phöbus	21	9	2	10	43:44	20 (22)
7. Budafok	21	9	2	10	36:40	20 (22)
8. Nemzeti	21	7	6	8	44:56	20 (22)
9. Szeged	21	8	2	11	37:42	18 (24)
10. Szürketaxi	21	6	5	10	41:46	17 (25)
11. Bocskai	21	6	2	13	32:48	14 (28)
12. Törökves	21	6	1	14	39:72	13 (29)
13. Budai	21	3	3	15	24:53	9 (33)
14. ETO	21	1	3	17	19:79	5 (37)

**Oxford győzött.** Londonból jelentik: A hagyományos Oxford—Chambridge egyetemközi nyolcevezős versenyt szombaton százazer főnyi közönség előtt tartották meg a Themzén. A versenyt két és fél hosszal Oxford legénysége nyerte meg. Ez kilencvenedik találkozója volt a két egyetem evezőseinek. Cambridge 48 alkalommal, Oxford 41-szer győzött, egy esetben holtverseny volt.

## A TMAC átvette a vezetést a B) ligában

A B) liga nyugati csoportjában a mindvégig listavezető resitai UDR a rangadón vereséget szenvedett a TMAC-tól s így a második helyre került, a timisoaraiak egy ponttal megelőzték. A nemrég még bajnokjelölt Törökves nagyarányú vereséget szenvedett s így nem is végezhet jobb helyen a negyediknél. A keleti csoportban is vereséget szenvedett a bajnokjelölt Victoria. Részletek:

### Nyugati csoport:

**Timișoara:** TMAC—UDR 2:0 (1:0). Erős iram, gyakran a durvaságig erős mérkőzés. Megérdemelt győzelem. Góllövők: Tóth (11-esből) és Ferszám.

**Ploesti:** Prahova—Törökves 5:0 (2:0).

**Carei:** Mures—Victoria 2:0 (1:0).

### Keleti csoport:

**Galati:** DVA—Victoria (Constanta) 1:0 (0:0). Nagy meglepetés.

**Craiova:** Craia Jovan—Telefon Club 1:0 (0:0).

**București:** Sporting—Macabi 3:2 (1:1).

**Brăila:** Tricolor—Franco Romana 2:0 (2:0).

**Radulji:** HLA—Textila 1:1 (0:1).

### C. ligában:

**Timișoara:** Electrica—Progresu! 5:1 (2:1). — Banatul—Galvani 2:1 (0:1). — CFR—Politehnika 3:1 (2:1).

**Resita:** RMTE—Olimpia 1:1 (1:0).

**Craiova:** Munkások—Kala 1:0 (1:0).

**Cluj:** CFR—UEC 5:1 (3:1).

**Gherla:** Solvay—Konkri 1:0 (1:0).

**Brașov:** Astra—Patria 3:1 (1:1).

### Kerületi bajnokságért:

**Timișoara:** Vulturii—Fortuna 1:0 (1:0).

**Jimboia:** Bohn SC—Törökves 3:0 (2:0). — Rapid—Hertha 4:1 (1:1). — ZsSE—Jandarmi 3:0 (0:0).

**Arad:** Juventus—Hakoah 3:0 (3:0). AAC—Egyetértés 1:1 (1:1). — ATE—Sparta 4:1 (2:1). — Astra—Unirea 5:0 (3:0).

**Brașov:** Unirea—Brașovia 3:1 (3:0). — Barza—Vulturii 2:1 (0:0).

## EURÓPA KUPA

### Svájc-Csehszlovákia 4:0 (3:0)

Baselből jelentik: Mintegy 20 ezer főnyi közönség jelenlétében az angol Rudolf vezérése mellett játszották le a svájci—csehszlovák Európa-Kupa mérkőzést, amely nagy meglepetéssel zárult. Jobbak voltak a svájciak, de a balserenese is üdöztette a csehekét s így magyarítható a 4:0-ás vereség. Góllövők: Monnard, Grassl, Aebi és Amado.

Az Európa-Kupa állása most a következő:

1. Magyarország	7	5	—	2	25:15	10
2. Olaszország	4	3	1	—	9: 4	7
3. Csehszlovákia	7	3	1	3	16:20	7
4. Ausztria	6	2	1	3	13:15	5
5. Svájc	8	1	1	6	16:25	3

### Ausztria-Németország 2:0 (0:0)

Bécsből jelentik: Több mint 60 ezer néző volt kint a Stadionban.

**Ausztria:** Platzer — Sesta, Schmaus — Wavara, Mock, Skoumal — Hahnemann, Stroh, Sindelar, Binder, Pesser.

**Németország:** Jakob — Janes, Münzenberg — Kupfer, Goldbrunner, Kitzinger — Lehner, Gelliesch, Berndt, Gauchel, Fath.

Az első félidőben még bírták a németek erővel, de azután kidomborodott az osztrákok jobb erőnléte. Góllövők: Sindelar és Sesta (szabadrugásból).

### Két V. B. selejtező

## Hollandia, Belgium és Lengyelország a világbajnokság döntőjében

Vasárnap két selejtezőt játszottak le a labdarúgó világbajnokságban. A holland—belga mérkőzés csak alakilag volt selejtező, mivel mindkét csapat bekerült már az I. fordulóba, mivel mind a kettőn legyőzték Luxemburgot. A jugoszlávok kiestek, nem tudták behozni a lengyelek 4 gólos előnyét.

**Hollandia—Belgium 1:1 (1:0).** Antwerpen, 58 ezer néző. Erős szélben játszották le a mérkőzést. Mindkét csapat szeltől támogatva érte el góljait. Góllövők: Van Spaendonck illetve Isemberg.

**Jugoszlávia—Lengyelország 1:0 (0:0).** Belgrad, 25 ezer néző. Szünet után tisztán védekezésére rendezkedtek be a lengyelek. Az egyetlen gólt Marjanovics szerezte.

# LEGUJABB

## Teljes elvi megegyezés az angol-olasz baráti szerződés lényeges pontjaiban

A részleteket tíz napon belül kidolgozzák. — A spanyol polgárháború befejezésétől függ az aláírás

Londonból jelentik: Az angol sajtó megállapítja, hogy lord Perth és Cianó külügyminiszter a szombat esti tanácskozás során teljes elvi megegyezésre jutottak az angol-olasz baráti egyezmény lényeges pontjai körül. A részleteket tíz napon belül kidolgozzák. Mihelyst sikerült Olaszországnak a spanyol polgárháború körül magatartását tisztázni, az egyezményt Rómában haladéktalanul aláírják. A Times szerint legnehezebb probléma a spanyol polgárháború volt, melynek elintézése céljából olyan biztosítékot adnak, hogy a spanyol pol-

gárháború alatt és azután is Spanyolország módot kap arra, hogy saját maga intézze ügyeit és területének sorsát. Lehet, hogy az egyezményt előbb csak parafálják, és a formaszertint aláírás arra az időre halasztják, amikor a spanyol polgárháború közeli befejezésére lesz kilátás. Francia körök örömmel üdvözlik a megegyezést, mely Franciaország érdekeit is szolgálja és megkönnyíti a francia-olasz közéletet. Olasz részről azt kívánják, hogy a francia nagykövet végre térjen vissza Rómába.

## Népszavazása nyílt tengeren

Mindössze négyen szavaztak az anchluss ellen

Bucuresti. Saját tud. A Romániában élő német és volt osztrák alattvalók egy része már le-szavazott Canstancja mellett, a nyílt tengeren, a „Fortuna” és a „Delos” nevű hajókon, amelyek német lofogók alatt délután három órakor a rajtuk levők lelkes hurrákiáltása közben elindult a nyílt tenger felé.

A német állam részéről Pohammer kereskedelmi ügyvivő, Blucher, a bucaresti követség első tanácsosa és Boros ügyvéd, Németország tiszteletbeli konzula vezették le a szavazást. A hajóparancsnokok voltak mindkét hajón a szavazóbizottságok elnökei, mialatt a közelben két román hajó tartózkodott, hogy szükség esetén segítségére legyenek a német hajóknak.

A „Delos” hajóra 769 szavazó szállt fel, köztük 427 német és 372 volt osztrák alattvaló, míg

a „Fortuna” hajón 279 német és 202 volt osztrák állampolgár szavazott. A népszavazás délután két óra és öt óra között zajlott le. A Delos hajó öt óra után már vissza is tért a constantai kikötőbe.

*Ezen a hajón mindössze két volt osztrák és egy német állampolgár szavazott az Anschluss ellen, míg a Fortuna hajón egyetlen szavazó volt az Anschluss ellen, egy volt osztrák állampolgár.*

A jövő vasárnap lesz az a szavazásra jogosultak másik része, ugyanilyen módon. Ez alkalommal Fabritius követ is jelen lesz a szavazáson s ő maga is szavazni fog.

## Az egyiptomi választások eredménye

Az eddig legnépszerűbb Wald-párt megbukott, de a kormány se kapott általános többséget

Kairóból jelentik: Vasárnap este tették közzé a választások végeredményét, mely szerint a kormány száz, a Macher csoport 79, a Független párt 59, az egyiptomi függetlenségi mozgalom vezető pártja, az eddig legnépszerűbb Wafd-párt most csak 12 mandátumot kapott. Tizennyolc mandátum sorsa pótválasztáson dől el. Három mandátum sorsa még ismeretlen.

Mivel még átpártolásokra lehet számítani, előfordulhat, hogy a jelenlegi kormány marad meg, de lehetséges, hogy Macher-kormányt neveznek ki. A pótválasztások előkészítése során Felsőegyiptomban lövöldözés volt egy beduin és egy nemesi család között. Négy ember életét veszítette.

Abd el Fatahy külügyminiszter lemondott.

## A magyarországi független kisgazdapárt vezére a nyugtalanságok három okáról szólott

A német szomszédság siettetni a szociális kérdések megoldását. — A zsidó-kérdést 1924-iki fajvédő kiáltvány szerint kell megoldani

Budapestről jelentik: A választójogi törvényjavaslat vitája során hétfőn délelőtt Eckhardt Tibor, a Független Kisgazdapárt vezére szólalt fel. Beszédében először magával a törvényjavaslattal foglalkozott, majd az általános politikai helyzetet és a sokat hangoztatott nyugtalansító híreket vette taglalás alá. Megállapította, hogy a nyugtalanságnak három fő oka van. Ezek: 1. a német birodalom egyesülése Ausztriával. Az emiatt való nyugtalanság teljesen indokolatlan, mert Magyarország függetlensége semmiképpen sincs veszélyeztetve ezáltal. Másik oka a nyugtalanságnak a szociális elmaradottság. Ennek a kérdésnek a sürgős megoldását éppen a német birodalom szomszédsága teszi indokolttá, tekintettel arra, hogy ott három év alatt minden szociális kérdést kielégítően megoldottak. A harmadik nyugtalansító kérdés a zsidó kérdés.

— Eddig is hangoztattam — folytatta — és ma is azt vallom, hogy ebben a kérdésben az az álláspontom, amit 1924-ben Gömbössel megszerkesztett fajvédő kiáltványunkban nyilvánosságra hoztunk. Ezzel szemben a kormány nem közli álláspontját. Bizottság kiküldése csak elkenése a kérdésnek. A kartellek, bankok és ingóteke uitermelésével szemben a népi érdekeket kell megvédeni és ezzel elintézni a kérdést. A kormány vonjon határt saját politikája és a forradalmi jelenségek között. Sokan vannak az országban, akik nyugtalanságot és forradalmat szeretnének előkiszíteni, azonban ne felejtsek el azokat, hogy bármely forradalom ellen megindul az ellenforradalom, a szegedi program alapján, a magyar paraszt és magyar ur összefogásával. Nemzeti összefogásra van szükség, amelynek politikai alapja a kormányzó vasárnapi beszéde.

## A magyarországi protestáns és katolikus diákszövetségek együttes ünnepe Szent István király emlékére

Budapestről jelentik: Az Emericana, valamint a Magyar Országos Protestáns Diákszövetség és a Katolikus Diákszövetség rendezésében vasárnap délután Szent István király emlékűnnepet tartottak, amelyen számos előkelőség jelent meg. Dr. Gerevich Tibor egyetemi tanár megnyitotta a beszédében annak a reményének adott kifejezést, hogy a múltbeli ellentétek után a mai zavaros időkben sikerül összefogni a katolikus és protestáns ifjúságnak, mert a mai fiatalság ezen a téren liberálisabb felfogású.

Gerevich ezután felfüggesztette az ülést és a hallgatóságnak rádión közvetítették a kormányzó beszédét. A kormányzói szózat elhangozása után báró Kaas Albert egyetemi tanár, a protestáns szövetség elnöke kijelentette, hogy az első magyar király szent voltát mint protestáns készséggel elismeri.

Több felszólalás hangzott még el, melyekben a szónokok hangoztatták, hogy a legteljesebb együttműködésre és összefogásra van szükség. Azoknak, akik forradalomba akarják vinni a nemzetet, azt felelik, hogy „Krisztus forradalmát akarjuk.”

## Apróhirdetések

<p><b>Alkalmazás</b></p> <p><b>Gazdálkodásban</b> jártas római katolikus kereskedő, ki kántori teendőket is perfekt végez, szerény megélhetést biztosító elhelyezkedést keres. Megkereséseket „Önzetlen munka” jellegével a kiadó továbbítja.</p> <p><b>Gazdasszony,</b> házvezetőnői állást, főzést vállalok. Burikné, Oradea, Str. Ciorogariu 11. Ház mesternél.</p> <p><b>Szabászt,</b> vagy tűzőnőt felvevő Török Aladár cipész-mester, Sighisoara, Str. Reg. Ferdinand.</p> <p><b>Adás-vétel</b></p> <p><b>Jégszkevény</b> hátszögletű kert, vasluga eladó. Oradea, Delavrancea-utca 12., háztulajdonosnánál.</p> <p><b>Keresek</b> megvételre, lehetőleg a Nilsesz-telepen egy kis családi házat, kerttel. Ajánlatokat a kiadóhivatatal továbbítja.</p> <p><b>Használt,</b> de jó állapotban levő sötétkék szövet kosztüm kisebb termetre eladó. Cim a kiadóban.</p> <p><b>Fürster</b> angol, Wirth, Stingl, új állapotban levő zongorák, bizomány feláron eladó. Sterberg, Oradea Reg. Ferdinand 13.</p> <p><b>Eladó</b> jövendelő bérházak magánházak, telkek szőlők villalakással, földbirtokok. Bármilyen ingatlan adásvételét megbízható pontossággal intézi el Kortsmáros László ingatlanirodája. Oradea, Str. Pasteur 13. Telefon 85.</p>	<p><b>Veszek</b> aranyat, ezüstöt, briliánsot Herbst ékszeráruház, Oradea, Bulev. Regele Ferdinand 3.</p> <p><b>Pedálos</b> cimbalom, jutányosan eladó. Oradea, Str. Nicolae Jiga 38.</p> <p><b>Lakás</b></p> <p><b>Kiadó</b> május elsejére modern külön bejáratu garzon lakás, Oradea, Str. Delavrancea 40. Érdeklődni: Serac Aurel Oradea, tűzőlő laktanya. — A lakás megtekinthető 11—12 és 3—5 óra között.</p> <p><b>Külön</b> bejáratu butorozott szoba, fürdőszoba használatlalt kiadó. Oradea, Str. Vlahuță No. 63.</p> <p><b>Kiadó</b> május 1-re 2 szobás, előszobás utcai lakás, mellékhelyiségekkel. — Oradea, Str. Axenta Sever 13. szám.</p> <p><b>Kiadó</b> 2 szoba, előszoba, konyha, mellékhelyiségekkel, május 1-re. Oradea, Str. Pasteur No. 37.</p> <p><b>4 szobás</b> földszintes utcai lakás május 1-re kiadó. Oradea, Calea Dorobantilor 18. szám.</p> <p><b>Különféle</b></p> <p><b>Kovács segédet</b> felvesszünk. Oradea, Str. Vasile Conta 2. Harsányi.</p> <p><b>Katalin-telepi</b> házasítottes áruk megrendelhetők a Szent Vince intézetben. Folyosóra alkalmas juttatásnyelvek; tavaszi kabátok, strapa ruhának való gyapjuszövetek. Pepita szövet. Erős törülközők. Durva vászon. Finomabb vászon. Cingulus. Telefon: 612.</p>
--	--

Készült a Szent László-nyomda Rt. körforgógépén Oradea, Str. Regele Carol II. No. 5.